



جامعة العلوم الإسلامية العالمية

الدراسات العليا

كلية الدعوة وأصول الدين

الوصايا العشر في القرآن الكريم والعهدين

دراسة مقارنة

**The Ten Commandments in the Quran and both Testaments
a comparative study**

إعداد الطالب

جواد محمد تقي أبو القاسم الخوثي

إشراف

الأستاذ الدكتور سموّ الأمير غازي بن محمد الهاشمي

تقدّم هذه الأطروحة إستكمالاً لنيل درجة الماجستير في العقيدة من كلية

الدعوة وأصول الدين جامعة العلوم الإسلامية العالمية

تشرين الأول ٢٠١٠

المملكة الأردنية الهاشمية _ عمان

إجازة رسالة ماجستير

لقد تم مناقشة هذه الرسالة وعنوانها: الوصايا العشر في القرآن والعهدين دراسة مقارنة، والتي تقدم بها الطالب جواد محمد تقي أبو القاسم الخوني، لقسم أصول الدين في كلية الدعوة وأصول الدين، جامعة العلوم الإسلامية العالمية، المملكة الأردنية الهاشمية - عمان.

أستكمالاً لنيل درجة التخصص الماجستير في العقيدة، وقد نوقشت وأجيزت ونجح فيها الطالب بدرجةم.م.م. وذلك في يوم السبت الموافق 2 / 10 / 2010 م.

أعضاء لجنة الحكم والمناقشة:

- 1- الأستاذ الدكتور سمو الأمير غازي بن محمد بن طلال مشرفاً ورئيساً
- 2- الأستاذ الدكتور عبد المقصود حامد عبد المقصود مناقشاً داخلياً
- 3- الأستاذ الدكتور محمد أحمد الملكاوي مناقشاً خارجياً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين بارئ الخلائق أجمعين، الحمد لله

الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

والصلاة والسلام على جميع الأنبياء والمرسلين سيما

خاتمهم وأشرفهم محمد بن عبد الله ﷺ وعلى أهل بيته

الطيبين الطاهرين وصحبه المنتجبين

الإهداء

اليك يا سيدي الإمام أمير المؤمنين علي بن ابي طالب عليه السلام ابن عم
الرسول محمد بن عبد الله صلى الله عليه وآله وصهره وحامل لواء الإسلام ورمز
القيم الإنسانية والعدالة والأخلاق والى من أوصاني الله ببره
وإكرامه والذي الشهيد وجدي الإمام السيد أبو القاسم الموسوي
الخوئي رحمته الله اللذين تعلمت منهما حب الدين والعلم والقيم
السامية والعمل الصالح أقدم هذه البضاعة المزجاة راجياً من الله أن
يتقبلها بكرمه وفضله.

كلمة شكر وتقدير

«من لم يشكر المخلوق لم يشكر الخالق»

أتقدم بالشكر الجزيل والثناء وخالص الإمتنان والتقدير الى رئيس جامعة العلوم الإسلامية العالمية والى عمادة وأساتذة كلية أصول الدين وكذلك الى رئيس وأساتذة قسم العقيدة والفلسفة الإسلامية الكرام لجهودهم الكبيرة التي يبذلونها في سبيل نشر الثقافة الإسلامية السمحاء في اصقاع المعمورة بين طلاب العلم والحقيقة، وأخص بالذكر الأستاذ المشرف صاحب السمو الملكي الأمير الدكتور غازي بن محمد الهاشمي لتوجيهاته القيّمة التي طالما كانت لها الأثر البالغ في إنجاز هذا البحث، والذي أبدى سعة صدر واسعة، وأخذ بيدي في كل صغيرة وكبيرة، لتنتهي هذه الرسالة الى ما انتهت اليه، كما أقدم شكري واعتزازي للأستاذ الدكتور عبد المقصود حامد عبد المقصود، وللأخوة الذين ساهموا من قريب او بعيد في إكمال هذه الرسالة وانجاحها، ولايفوتني أن أتقدم بجزيل الشكر وخالص الإمتنان لكل أساتذتي في الحوزة العلمية اللذين لهم الفضل الكبير في مسيرتي العلمية، سائلاً المولى العلي القدير العافية والعمر المديد للجميع لخدمة دينه الحنيف والبشرية جمعاء وجزاهم الله خير الجزاء، إنه قريب مجيب.

الفهرس

٢	الفهرس
٥	الخلاصة
٦Summary
٧ المقدمة
٧	١- بيان الموضوع
٧	٢- الأهمية والضرورة
٧	٣- أسئلة البحث
٨	4- الفرضية
٨	٥- سابقة البحث
٨	٦- منهجية البحث
٩	الفصل الأول: مباحث تمهيدية
١٠	المبحث الأول: تعريف الوصايا العشر
١٠	الوصية لغةً
١٠	الوصايا العشر اصطلاحاً
١٣	المبحث الثاني: تعريف القرآن الكريم
١٥	المبحث الثالث: التعريف بالعهدين
١٥	اولاً: الوحي والإلهام الكتابي بمنظور العهدين
١٧	ثانياً: أسفار الكتاب المقدس
٢٥	الفصل الثاني: الوصايا العشر في العهد القديم
٢٦	تمهيد
٢٧	المبحث الأول: ظروف إنزال الوصايا العشر
٢٧	اولاً: مكان وزمان نزول الوصايا العشر
٣٠	ثانياً: كيفية نزول الوصايا
٣٣	المبحث الثاني: نظرة إجمالية للوصايا العشر

الفهرس

- الوصية الأولى: لا يكن لك آلهة أخرى أمامي ٣٤
- الوصية الثانية: لا تصنع لك تمثالاً منحوتاً ولا صورة مما في السماء من فوق وما في الأرض من تحت وما في الماء من تحت الأرض ٣٦
- الوصية الثالثة: لا تنطق بإسم الرب إلهك باطلاً لأن الرب لا يبرئ من نطق باسمه باطلاً . ٣٧
- الوصية الرابعة: أذكر يوم السبت لتقدسه ٣٨
- الوصية الخامسة: إكرم أباك وأمك لكي تطول أيامك على الأرض التي يعطيك الرب الهك ٣٩
- الوصية السادسة: لا تقتل ٤٠
- الوصية السابعة: لا تزني ٤١
- الوصية الثامنة: لا تسرق ٤٢
- الوصية التاسعة: لا تشهد على قريبك شهادة زور ٤٣
- الوصية العاشرة: لا تشته بيت قريبك ولا تشته امرأة قريبك ولا عبده ولا أمته ولا ثوره ولا حماره ولا شيئاً مما لقريبك ٤٤
- المبحث الثالث: مقارنة بين سفري الخروج والتثنية ٤٦
- الفصل الثالث: الوصايا العشر في العهد الجديد ٤٧**
- تمهيد ٤٨
- المبحث الأول: نظرة المسيحية للشرعية اليهودية والوصايا العشر ٤٩
- المبحث الثاني: معالجة العهد الجديد للوصايا العشر ٥٦
- الوصية الأولى: أنا هو الرب إلهك لا يكن لك إله غيري ٥٨
- الوصية الثانية: لا تحلف باسم الرب الهك باطلاً ٦٠
- الوصية الثالثة: احفظ يوم الرب ٦١
- الوصية الرابعة: أكرم أباك وأمك ٦٣
- الوصية الخامسة: لا تقتل ٦٤
- الوصية السادسة: لا تزني ٦٥
- الوصية السابعة: لا تسرق ٦٦
- الوصية الثامنة: لا تشهد بالزور ٦٧
- الوصية التاسعة: لا تشته امرأة قريبك ٦٩

٦٩	الوصية العاشرة: لا تشتهي بيت قريبك
٧٢	المبحث الثالث: مقارنة بين العهد القديم والجديد
٧٤	الفصل الرابع: الوصايا العشرية في القرآن
٧٥	تمهيد
٧٧	المبحث الأول: الدائرة الأخلاقية القرآنية
٨١	المبحث الثاني: الوصية العقدية (النهي عن الشرك بالله)
٨٦	المبحث الثالث: الوصايا السلوكية
١٠٣	المبحث الرابع: الوصايا الروحية
١٠٥	المبحث الخامس: مقارنة بين القرآن والعهدين
١٠٦	الخاتمة
١٠٨	مصادر البحث

الخلاصة

تناولنا في هذا البحث أهم النقاط الأساسية المشتركة بين القرآن الكريم والعهدين (القديم والجديد) بخصوص الوصايا العشر التي ذكرت في ألواح موسى ﷺ، وأشرنا إبتداءً الى البحوث التصويرية للموضوع من خلال تعريف أهم المفاهيم المرتبطة بعنوان البحث ومن ثم قدمنا نبذة مختصرة عن العهدين القديم والجديد والقرآن الكريم من دون الاشارة الى التفاصيل.

وأستعرضنا بعد ذلك الوصايا العشر في اليهودية من خلال البحث في كيفية نزولها وزمانه، والمكان الذي نزلت فيه، والألواح التي كتبت فيها، وكذلك تطرقنا الى الإختلاف بين سفر الخروج والتثنية من أسفار العهد القديم بخصوص نص هذه الوصايا والتقديم والتأخير والأضافة والحذف فيهما، وقدمنا تفسيراً مختصراً لتلك الوصايا من وجهة نظر يهودية.

وتناولنا بالبحث أيضاً الوصايا العشر من وجهة نظر مسيحية، وأثبتنا من خلال دراسة نصوص وآيات من العهد الجديد ان المسيح وامه ومنذ زمن ولادته وحتى بعثته كانا ملتزمين بالشريعة اليهودية من قبيل ختان المسيح في اليوم الثامن، وكذلك تقديم القرابين للولد البكر وفق الشريعة اليهودية، وأيضاً حجهم للهيكل وما الى ذلك، ومن ثم تتبعنا بالبحث شريعة المسيح وهل هي ناسخة لشريعة موسى ﷺ ام مكملة لها؟ ووضحنا ان المسيح صرح بما لا يقبل الشك بانه لم يأت لينسخ الشريعة ولكنه جاء ليكمل ما جاء به موسى ﷺ، وأشرنا أيضاً الى موقف المسيح من الوصايا العشر، وانه قد استشهد بها في تعاليمه ومواعظه، وكذلك كيفية فهم الكنيسة المسيحية لتلك الوصايا والتغييرات التي ادخلت عليها من قبل الكنيسة، وطريقة حل بعض الإشكالات لبعض الوصايا التي غيرت اليوم، كحلول يوم الأحد مثلاً عطلة دينية في المسيحية بدلاً من السبت اليهودي الوارد في نص الوصايا.

وتقصينا البحث عن الوصايا العشر في القرآن الكريم والتي ذكرت في سور متعددة فيه، ولا سيما في سورة الأنعام التي لخصت جميع ما أراد الله ان يوصيه للبشر في وحيه المتكامل، وألقينا الضوء على النسخة القرآنية من الوصايا، فبدأنا بتحديد الدائرة الأخلاقية القرآنية في بيان تلك الوصايا ومعرفة نسبتها بالنسخة التوراتية والإنجيلية منها، وبعد ذلك تطرقنا الى آراء المفسرين الإسلاميين في شرح وتفصيل للوصايا القرآنية ضمن ثلاث دوائر: عقديّة، سلوكية، روحية.

وفي الخاتمة أشرنا الى أهم نقاط الإشتراك والإختلاف بين القرآن الكريم والعهد القديم والجديد بخصوص الوصايا العشر من خلال ما استعرضناه في بحثنا.

Summary

This research summarises the main points of agreement between the Noble Quran and both the Old and New Testaments with regards to the Ten Commandments revealed to Moses (s). I introduced the subject matter by highlighting the main lexicons and terms of reference to our current research; I then summarised briefly the main contours of the Old and New Testaments, as well as the Noble Quran.

I then delved into the historicity of the Ten Commandments in the Jewish tradition by analysing contexts, time, and mode of revelation. I also set out to explore some of the commentaries in Jewish scholastics by examining classical and modern era scholarship.

I also set out to examine the Ten Commandments from a Christian perspective, I relied on the fact that Christianity is an offshoot of the Jewish faith, since Jesus (s) and his mother, Mary (s), were adherents of the Mosaic law; I set out my case by carefully studying important canons and scripture that uphold the view of Jesus being circumcised as per Judaic law, as well as other Torah – based practices. I explicated the repetitive statements by Jesus (s) that he will not abrogate the Law of Moses (s), in fact he upheld the Ten Commandments amongst other homilies uttered by Moses (s).

I also set out to explore the basis of the Ten Commandments in the Quran, which in numerous verses summarized the quintessential message one finds in the Ten Commandments; the opinions of Quranic commentators with reference to the Ten Commandments were further analysed and can be broken down into three main categories: (i) Doctrinal; (ii) Ethical, and (iii) Mystical and Spiritual.

I concluded my research by stressing points of agreement and disagreement between the Quran and the other two traditions rooted in the Old and New Testaments.

المقدمة

١ - بيان الموضوع

مما لا شك فيه ان الدين يقوم على ركائز وأسس ثلاثة: العقيدة، الشريعة، الأخلاق. ففي الأمور العقديّة هناك ضروريات متفق عليها بين الرسالات الإلهية كالتوحيد والعدل والمعاد، وفي الشريعة توجد الكثير من الأركان العامة المشتركة بينها، كالصلاة والزكاة والصيام والحج، أما الأخلاق فيمكن القول إنها واحدة ومشاركة بين الجميع، مع الاختلاف في الرؤى والعمق، لذا يمكن اعتبار العقائد الرئيسيّة والقيم الأخلاقية من المسائل المشتركة بين الشرائع الإلهية كلها، وان كان هناك اختلاف فيما بينها في بعض الموارد الجزئية أحياناً، لكنها تكاد تتفق في الخطوط العامة لها، وواحدة من تلك الخطوط العريضة العامة التي يمكن اعتبارها قاسماً مشتركاً بين الأديان السماوية الثلاثة الرئيسيّة (اليهودية - المسيحية - الاسلام) هي الوصايا العشر.

وتمتاز هذه الوصايا بكونها وصايا إيمانية عقدية وأخلاقية عالية المضامين، كالتوحيد لله تعالى وعدم الشرك به وإطاعة الوالدين والنهي عن القتل والزنا والسرقعة وما الى ذلك، ومن هنا اخترنا هذه الوصايا العشر للبحث فيها بشكل مقارنة في الأديان الثلاثة، لما تشكله هذه الوصايا من قيم إنسانية متعالية وكونها تمثل روح وأساس الأديان، وهي بمثابة قوانين يستند عليها القوام البشري لتنظيم الشأن الاجتماعي العام مع غض النظر عن الإنتماء الديني الخاص، وكذلك تعتبر نقطة التقاء مهمة واسباسية للتقارب بين الرسالات الإلهية.

٢ - الأهمية والضرورة

يعد هذا البحث من الأهمية بمكان، حيث يمكن ان يكون مصداقاً بارزاً للقاسم المشترك بين أتباع الرسالات الإبراهيمية بشكل خاص وغيرها بشكل عام، فالحوار بين الأديان في زماننا الحاضر يعتبر ضرورة ملحة، لأن مصالحننا الإجتماعية واحدة فما يصيب أحدها يصيب الآخر قهراً سلباً او إيجاباً، وايضا لتقريب وجهات النظر ومد جسور التآخي بين أتباع الديانات لنتمكن من العيش في هذا العالم الرحب بمحبة ووئام، ولتبدل ثقافة العنف والحقد والكراهية الى ثقافة التعايش والتسامح، ومن متطلبات هذا الحوار هو الإنفتاح على الآخر، وفهم اعتقاداته واصوله بكل علمية وانصاف واحترام ونزاهة، وأننا باختيارنا لهذا الموضوع بغينا الوصول للهدف السامي الذي أشرنا اليه، واعتقد انه كلما ازدادت القواسم المشتركة كلما اضمحلت الفوارق وزالت الخلافات، فأتباع الرسالات التوحيدية الإبراهيمية تجمعهم مشتركات كثيرة، ومنها موضوع بحثنا هذا.

٣ - أسئلة البحث

هناك سؤال أساسي و أسئلة فرعية يمكن طرحها في هذا البحث منها:

السؤال الأساسي: ماهي الوصايا العشر في اليهودية وماهو موقف المسيحية والاسلام منها؟

الاسئلة الفرعية:

- ماذا نعني بالوصايا العشر؟
- متى وكيف نزلت هذه الوصايا على موسى ﷺ؟
- ماذا تتضمن هذه الوصايا؟
- ماهو موقف السيد المسيح والمسيحية من هذه الوصايا ؟
- ماهو موقف الاسلام والقرآن الكريم من هذه الوصايا ؟
- ماهي نقاط الاشتراك والاختلاف بين الاديان الثلاثة بخصوص هذه الوصايا؟

٤ - الفرضية

تعتبر الوصايا العشر نقطة التقاء أساسية ومهمة بين الرسالات الإلهية الثلاثة ، وتكاد تتفق في خطوطها العامة وفي أغلب جزئياتها ، ولكن هناك اختلاف ايضا في بيانها وعمقها من دين لآخر.

٥ - سابقة البحث

هناك دراسات كثيرة للوصايا العشر في اليهودية والمسيحية والإسلام كل على حدة ، وقد اشارت اليها التفاسير للكتاب المقدس والقرآن الكريم اجمالاً ، بالإضافة الى ذلك فقد تناول بعض العلماء والمفكرين الوصايا العشر بالبحث والمطالعة وقدمت بعض الدراسات بهذا الخصوص مثل كتاب (العقائد المشتركة بين اليهود والنصارى وموقف الاسلام منها) للكاتب خالد رحال محمد الصلاح ، وكذلك كتاب (الاخلاق في الاديان السماوية) للكاتب السيد ابو ضيف المدني ، وايضا كتاب (الوصايا العشر في اليهودية دراسة مقارنة في المسيحية والاسلام) للكاتب الدكتور رشاد عبد الله الشامي وغيرها من الدراسات ، ولكن من يطالع هذه الدراسات يجدها ناقصة في دراستها لهذه الوصايا احيانا ، وحيانا اخرى تتناول هذه الوصايا من جهة وزاوية معينة من دون البحث في كل جوانب الموضوع والنظر اليها باعتبارها قاسماً مشتركاً يمكن من خلاله التواصل بينها ، ولهذا اعتقد ان هذا البحث هو جديد في هذا المجال لانه يتناول الوصايا العشر من جوانب متعددة ويكمل الناقص من الدراسات السابقة.

٦ - منهجية البحث

يقوم البحث على النهج الإستنباطي التحليلي الذي تستفاد فيه النتيجة من المقدمات ومن المصادر الموثوقة عند أتباع نفس الدين ، وكذلك على المنهج الاستقرائي الذي من خلاله يتم استقراء جميع النصوص المرتبطة بالموضوع ، ومن المنهج الترجيحي ايضا باعتبار البحث دراسة مقارنة.

الفصل الأول

مباحث تمهيدية

المبحث الأول: تعريف الوصايا العشر

المبحث الثاني: تعريف القرآن الكريم

المبحث الثالث: تعريف بالعهدين

مصادر البحث

١٥. البروجردى، حسين، جامع احاديث الشيعة في احكام الشريعة، الطبعة الاولى، ايران، المطبعة العلمية، ١٤٢٣ق.
١٦. بطرس عبد الملك و...، قاموس الكتاب المقدس، الطبعة التاسعة، القاهرة، دار لثقافة، ١٩٩٤م.
١٧. التهانوي، محمدعلي، كشاف اصطلاحات الفنون، الطبعة الأولى، بيروت، لبنان ناشرون، ١٩٩٧م.
١٨. الثعالبي، عبد الرحمن بن محمد، تفسير الثعالبي، الطبعة الأولى، بيروت، دار إحياء التراث العربي، ١٩٩٧م.
١٩. الثعلبي، احمد بن محمد، تفسير الثعلبي، تحقيق الإمام أبي محمد بن عاشور، مراجعة وتدقيق الأستاذ نظير الساعدي، الطبعة الأولى، بيروت - لبنان - دار إحياء التراث العربي ٢٠٠٢م.
٢٠. الجرجاني، علي بن محمد، التعريفات، تحقيق ابراهيم الابياري، الطبعة الأولى، بيروت، دار الكتاب العربي، ١٤٠٥ق.
٢١. الحر العاملي، محمد بن الحسن، وسائل الشيعة، ايران، مؤسسة اهل البيت ١٤١٢ق.
٢٢. حلاق اليسوعي، الاب سامي، مجتمع يسوع تقاليد وعاداته، بيروت، دار المشرق، ١٩٩٩م.
٢٣. الحلبي، علي بن برهان الدين، السيرة الحلبية، بيروت، دار المعرفة، بلا تا.
٢٤. الخوئي، ابوالقاسم، البيان في تفسير القرآن، انوار الهدى، الطبعة الثامنة، ١٤٠١ق.
٢٥. الخوئي، محمدتقي، كتاب النكاح (تقريرات دروس السيد ابوالقاسم الخوئي)، منشورات مدرسة دار العلم، بلا تاريخ.
٢٦. الخوأم، منير المسيح في الفكر الإسلامي الحديث وفي المسيحية، بيروت، دار المشرق، ١٩٩٤م.
٢٧. الديلمي، ابوشجاع، الفردوس بمأثور الخطاب، دارالكتب العلمية، بيروت، ١٤٠٦.
٢٨. الرازي، فخرالدين محمد بن عمر، التفسير الكبير، بيروت، الطبعة الأولى، دار الفكر ١٤٠١ق.
٢٩. الراغب الاصفهاني، حسين بن مفضل، المفردات في غريب القرآن، الطبعة الأولى، دمشق، دار القلم، ١٤١٢ق.
٣٠. رافدنس، فرنس وآخرون، تفسير الكتاب المقدس، الطبعة الثالثة، بيروت، دار منشورات التفسير، ١٩٨٦م.
٣١. الرضي، محمد بن حسين، نهج البلاغة، صبحي صالح، الطبعة الأولى، طهران، دار الأسوة، ١٤١٥ق.
٣٢. الزركشي، عبد الله، البحر المحيط، دارالكتب العلمية، بيروت، ١٤٢٢ق.
٣٣. الزمخشري، محمود بن عمر، تفسير الكشاف، الطبعة الثانية، ايران، دار البلاغة، ١٤١٥ق.
٣٤. الزيلمي، جمال الدين، تخريج الاحاديث والآثار، تحقيق عبد الله بن عبد الرحمن السعد، الطبعة الأولى الرياض، دار ابن خزيمة، ١٤١٤ق.

٣٥. السبزواري، عبد الاعلى، مواهب الرحمن في تفسير القرآن، الطبعة الثانية، بيروت، دار المعرفة ١٤٢٨ - ٢٠٠٧م.
٣٦. سقال، الاب منير، الوصايا العشر والوصية الجديدة، الموسوعة الالكترونية الكاثوليكية.
٣٧. السلمي، ابو عبدالرحمن، حقائق التفسير، بيروت، دار الفكر العربي، ١٩٨٦.
٣٨. سليم بسترس، المطران كيرلس، المسيحية في أخلاقياتها، بيروت، المكتبة البولسية، ١٩٩٩م.
٣٩. السيوطي، جلال الدين، الإتقان في علوم القرآن، بيروت، دار الكتب العلمية، ط ١، ١٤٠٧ق.
٤٠. السيوطي، جلال الدين، الجامع الصغير، بيروت، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٨١م.
٤١. السيوطي، جلال الدين، الدر المنثور في التفسير بالمأثور، بيروت، دار الفكر، ١٤١٤ق.
٤٢. السيوطي، جلال الدين، تاريخ الخلفاء، تحقيق علي شيري، بيروت، دارالأضواء، ١٤١٠/١٩٩٠.
٤٣. الشعراني الحنفي، عبد الوهاب، اليواقيت والجواهر، الطبعة الأولى، بيروت، دار احياء التراث العربي ١٩٩٧م.
٤٤. شمس الدين، محمد مهدي، أحكام الجوار في الشريعة الاسلامية قضايا اسلامية معاصرة، بيروت ٢٠٠٧.
٤٥. الشيخ، علي، الصحيح من إنجيل المسيح في اناجيل العهد الجديد، الطبعة الأولى، ايران، مؤسسة الكوثر، ٢٠٠٣م.
٤٦. الشيخ، علي، لاهوت المسيح في المسيحية والاسلام، الطبعة الأولى، ايران، دار الغدير، ٢٠٠٩م.
٤٧. الشيرازي، ناصر مكارم، تفسير الأمثل في تفسير كتاب الله المنزل، طهران، دار الكتب الاسلامية، ١٤٢٧ق.
٤٨. الصدوق، محمد بن بابويه، الخصال، ايران، مؤسسة النشر الاسلامي ١٤٠٣ق.
٤٩. الصدوق، محمد بن بابويه، علل الشرائع، بيروت، الاعلمي، ١٤٠٨ق.
٥٠. الطباطبائي، محمد حسين، الميزان في تفسير القرآن، الطبعة الثالثة، بيروت، الاعلمي، ١٣٩٣ق.
٥١. الطبرسي، فضل بن الحسن، تفسير جوامع الجامع، الطبعة الأولى، بيروت، دار الاضواء، ١٤٠ق.
٥٢. الطبرسي، فضل بن الحسن، مجمع البيان في تفسير القرآن، بيروت، دار المعرفة، ١٤٠٦ق.
٥٣. الطوسي، محمد بن الحسن، التبيان في تفسير القرآن، بيروت، دار احياء التراث العربي، ١٤٢٦.
٥٤. ظاظا، حسن، الفكر الإسرائيلي اطواره ومذاهبه، بيروت، دار الكتب العلمية، ٢٠٠٤م.
٥٥. عبد الله الشامي، رشاد، الوصايا العشر في اليهودية مقارنة في المسيحية والاسلام، الطبعة الأولى، بيروت، دار الزهراء للنشر، ١٩٩٣م.

مصادر البحث

٥٦. العروسي الحويزي، عبدعلي بن جمعة، تفسير نور الثقلين، الطبعة الرابعة، طهران، اسماعيليان، ١٣٧٣ش.
٥٧. عقيل، محسن، ينابيع الحكمة الدليل المعين للواعظين والمتعظين، الطبعة الأولى، بيروت، مؤسسة الاعلمي ٢٠٠٠م.
٥٨. الفراهيدي، خليل بن احمد، كتاب العين، الطبعة الثانية، ايران، مؤسسة دار الهجرة، ١٤٠٩ق.
٥٩. الفغالي، الخوري بولس، المجموعة الكتابية من سيناء الى مؤاب، بيروت، دار المشرق، بلا تا.
٦٠. الفغالي، الخوري بولس، المجموعة الكتابية، من العبودية الى العبادة، بيروت، دار المشرق، بلا تا.
٦١. الفغالي، الخوري بولس، المحيط الجامع في الكتاب المقدس و الشرق القديم، بيروت، دار المشرق، بلا تا.
٦٢. فكري، الاب انطونيوس، تفسير الكتاب المقدس، الموسوعة الالكترونية الكاثوليكية.
٦٣. فيليبس، الف، الوصايا العشر في منظور جديد، بيروت، دار المشرق، ٢٠٠٧م.
٦٤. القرطبي، محمد بن احمد، الجامع لاحكام القرآن، بيروت، دار التراث العربي ١٤٠٢٥هـ ١٩٨٥م.
٦٥. الكتاب المقدس، جمعيات الكتاب المقدس في المشرق، الطبعة السابعة، بيروت، دار المشرق، ٢٠٠٤م.
٦٦. كزافيية ليون دوفو، معجم اللاهوت الكتابي، مجموعة من المترجمين، بيروت، دار المشرق، ١٩٨٦م.
٦٧. الكليني، محمد بن يعقوب، الكافي، الطبعة الثالثة، بيروت، دار التعارف، ١٤٠١ق.
٦٨. كوسا، الأب اوغسطينوس، الوصايا العشر، اكرم ابك وامك، الموسوعة الالكترونية الكاثوليكية.
٦٩. المجلسي، محمد باقر، بحار الانوار، بيروت، مؤسسة الوفاء، الطبعة الثانية ١٤٠٣ - ١٩٨٣.
٧٠. مسلم بن حجاج النيشابوري، صحيح مسلم، الطبعة الأولى، بيروت، دار الكتب العلمية، ١٤١٥ق.
٧١. معرفة، هادي، صيانة القرآن من التحريف، ايران، مطبعة الشريف الرضي، ١٤٢٦ق.
٧٢. ملطي، القمص تادرس يعقوب، تفسير الكتاب المقدس، الموسوعة الالكترونية الكاثوليكية.
٧٣. منيس، عبدالنور وآخرون، دائرة المعارف الكتابية، بيروت، دار منشورات التفسير، ١٩٩٣م.
٧٤. الموردي، ابي الحسن، أعلام النبوة، بيروت، دار الكتاب العربي الطبعة الأولى، ١٩٨٧.
٧٥. ميخائيل مدني، القس بسام، وحي الكتاب المقدس، بيروت، المكتبة البولسية، ١٩٩٨م.
٧٦. النراقي، محمد مهدي، جامع السعادات، الطبعة الثانية، بيروت، الاعلمي، ١٤٠٨ق.
٧٧. النسائي، ابو عبد الرحمن احمد، سنن النسائي، بيروت، دار الفكر، ١٤١٥ق.